

EL TRADICIONALISTA

PERIÓDICO CATÓLICO-MONÁRQUICO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

AÑO V

Gerona...	2'00 Ptas. trimestre
Provincia	2'50 " "
Extranjero	3'50 " "
Número suelto	10 " "

PAGO ADELANTADO

DIOS, PATRIA, REY

Se publica los Jueves y Domingos

Gerona 31 de Marzo de 1907

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Subida de Santo Domingo, 10, 1.º

VENTA Y SUSCRIPCIÓN

Platería, 26 y Forsa, 14

Anuncios y comunicados á precios convencionales
No se devuelven los originales

Núm. 297



FOTOGRAFÍA DE A. GARCÍA



Calle de San Francisco 10 y 12 (chaflán al Puente de Piedra)

SE VENDE un Molino harinero vapor con una máquina de 25 caballos de fuerza; todo en muy buen estado y con mucha falda.

Darán razón en el Taller de fundición de los **Sres. Alberch y Compañía** de esta capital.

Ayer celebró sus cumpleaños nuestro Augusto Caudillo D. Carlos de Borbón y de Este. Con este motivo EL TRADICIONALISTA eleva al egregio proscrito la expresión de su adhesión sincera á su persona augusta y á los sacrosantos principios sintetizados en la bandera que tremola desde el destierro.

Lógica anticlerical

Esta buena gente liberal, que tan modestamente se califica á sí misma de ilustrada y pensante y nos tiene á los demás por inconscientes é ignorantes, después de las pruebas que nos dió de cultura y educación en sus manifestaciones y mítins, viene ahora con motivo de las elecciones del domingo, á revelar que en punto á lógica está á la misma envidiable altura.

¿Cómo se puede consentir que el clero intervenga en la lucha electoral ejerciendo en las almas sencillas la decisiva influencia que le dá su ministerio? ¿Es tolerable que los representantes de un Dios de paz se valgan de su carácter sacerdotal para sembrar la discordia en las familias y azuzar las pasiones políticas, ya de suyo demasiado excitadas? ¿Puede verse con serenidad que quiénes tienen una misión puramente espiritual, cuyo objetivo está en un mundo ulterior, se mezclen tan escandalosamente en las mezquinas y temporales luchas de este misero mundo?

Tal es la sólida argumentación que los órganos del anticlericalismo emplean estos días de tristeza y desconsuelo.

Quando se trata de los derechos y distinciones que la jurisprudencia cristiana reconoce al sacerdocio por razón de su carácter y elevada misión, tiempo suele faltarles á estos directores de la opinión para sacar el cristo de la igualdad y pedir en su nombre la abolición de cuanto á su juicio tenga la menor sombra de privilegio, y atruenan el espacio clamando á gritos que se mida á todos

por el mismo rasero, como si la sociedad fuera un montón de arena y no un cuerpo orgánico en que sus distintos miembros tienen funciones peculiares, que necesariamente han de ser reguladas por derechos y deberes peculiares también. Cuando de esto se trata, el clérigo no es más ni menos que un ciudadano, al que la ley no puede reconocer otros derechos que los que son comunes á todos los demás.

Pero si los sacerdotes toman parte en asuntos y contiendas en que tiene derecho de intervenir el último pelagatos de la nación ¡ah! entonces se acuerdan de que el clérigo no es un ciudadano cualquiera, de que ocupa un lugar en la sociedad muy distinto del que á los demás les corresponde, que su ministerio no puede confundirse con la misión que á los demás mortales les está asignada.

Una contradicción más ¿qué puede importar á la singular lógica del anticlericalismo?

Lo que se quiere y pretende es que el clero viva encerrado en sus sacristías, que lo demás ya lo pueden manejar los liberales á su placer, si quiera no salgan en ello ganando mucho el orden, la moral y la paz sociales. La relaciones morales del hombre con Dios, que esto y no otra cosa es la religión, se limitan sin duda al tiempo que se permanece en el templo, pudiendo fuera de este lugar cada hijo de vecino hacer de su capa un sayo en cualquier orden de la vida.

El clero no puede intervenir en la política porque su misión es la de salvar las almas, y éstas no pueden correr peligro, á lo que se vé, en el campo de la política, sea ésta atea ó deísta, indiferente ó religiosa, cristiana ó mahometana. Por eso encuentran razonable los liberales españoles que el clero no tenga representación en el Congreso, aunque pueda tener asiento en él, el mas baldaque de cuantos insensatos pueblan la tierra.

Pueden los políticos discutir á Dios, inspirar las leyes en el odio á la Iglesia, dictar disposiciones en asuntos que afectan á la conciencia de los ciudadanos, prescindir de la moral cristiana en la gobernación del Estado, dejar ancho campo á las más disolventes ideas, permitir y hasta fomentar la enseñanza de cuanto las sectas han ideado contra la Religión, contribuir indirecta y directamente á borrar de la inteligencia humana toda idea religiosa, y especialmente, la católica, abrir paso á la corrupción

de las costumbres reduciendo á la categoría de un contrato puramente civil, sin caracter alguno sagrado, y rescindible á voluntad de las partes, ó de una sola de ellas, el matrimonio, minando así por su base la institución de la familia y con ella todo el orden social, etc., etc.; pero como esto nada tiene que ver con el sagrado ministerio sacerdotal, de ahí que los curas estén demás en el Congreso y en cualquiera otro punto donde se discutan y ventilen cuestiones políticas.

Si pudieran los liberales obrar el milagro de separar al ciudadano del cristiano, no estaría mal la separación de la política y la religión; pero como da la casualidad de que el ciudadano y el cristiano constituyen una sola persona real y viviente, no es fácil á nadie que sepa discurrir apenachar con esta peregrina teoría anticlerical.

Otra prueba de la lógica anticlerical está en que á vuelta de mil diatribas contra la intervención del clero en la política, no saben cómo alabar al desgraciado clérigo que apartándose de las enseñanzas de la Iglesia se mete á «politiquear» en sentido liberal.

Entonces son poco los más honrosos calificativos; es ilustrado, aunque carezca de la ciencia necesaria para el desempeño de su ministerio; virtuoso, aunque le pese demasiado la sotana; escritor castizo, por más que su estilo y su sintaxis se resientan de vicios que atentan contra los rudimentos de la gramática; pensador profundo, aún cuando sus honduras no penetren un solo punto la superficie de los conocimientos más generales.

Estas y otras muchas contradicciones del género anticlerical revelan una cosa, y es que los anticlericales condenan la política del clero, no por ser política simplemente, sino por el carácter que tiene de católica.

¿Si al clero le diera, que Dios no permitirá, por la política liberal!

EL FRAILE

Vamos á hablar del fraile. El fraile es hoy la actualidad viva que rueda desde las columnas de la prensa hasta las salas de los mítins. Y acompañado de interjecciones y denuestos, de odios que hacia él sienten los que no le conocen, ó los que conociéndole cierran sus ojos á la soberana ley de la justicia, resuena el nombre augusto, el nom-

bre memorable, que por sí solo es padrón de honor y de virtud, á los cuatro vientos de la babilónica sociedad del día.

Todos hablan del fraile. Nosotros, por una vez, vamos á ser vulgares á sabiendas. Vamos á caer en el vicio de todos. Y cuenta que no es tarea fácil hablar del fraile. Todos los grandes pensadores hablaron ya de él.

Víctor Hugo, el gran poeta impío, le dedicó párrafos vibrantes de ingeniosa valentía. Chateaubriand, Lamartine, Balmes, Paul, Féval, todos los grandes escultores de la idea alabaron la obra monacal y sublimaron el convento.

Mella, ¿quién no lo recuerda? en recientes discursos, recorrió con su vista de águila las interioridades de la celda, y de ella fué sacando á la luz de la historia, ramos de laurel aún no marchitos, para ornar con ellos las frentes flageladas por el estudio y la virtud, de estos calumniados hermanos nuestros.

Hasta Morote, el afrancesado y rampón Morote, dedicó á los frailes un libelo, vulgar como suyo, sectario como suyo, y como suyo malvado y miserable, aún más que vulgar y que sectario. Menos mal que el tal libro no lo ha leído nadie. Nosotros no podemos resistir la fuerza de la corriente, y aun abrumados por nuestra mediocridad é insignificancia, vamos á hacer lo que hacen todos: hablar del fraile.

Pero bueno será que antes de hacerlo hincemos la rodilla y besemos devotos las orlas del sayal burdo, mil veces más gloriosos que la púrpura regia ó el gabán de pieles de los ricos...

Ante todo diremos, ¿qué es el fraile? Si oyera esta pregunta Agustina de Zaragoza, don Mariano Alvarez ó alguno de los héroes de Valencia ó el Bruch, responderíanos á buen seguro: «¡Un patriota! ¡un valiente! Lo he visto salir de su convento tremolando su hábito en lo alto de una bayoneta como pendón guerrero, y subir hasta la trinchera gritándonos: ¡a ellos! ¡al gabacho! Y tras él fuimos todos, y á él principalmente debemos la victoria.

»¡Hh, el fraile! Yo le he visto morir fusilado por la espalda, arrastrar cadenas en largo cautiverio, sufrir, padecer, pelear, mientras los traidores, los afrancesados, los que vendían á su patria, repetían, escandalizados que no era esa la misión monacal... y otras monsergas exactamente iguales á las que hoy nos largan los anticlericales del día.

¿Qué es el fraile?... Y vemos al ingenioso hidalgo don Miguel de Cervantes Saavedra alzarse del sepulcro y respondernos: «El fraile es para mí tanto como mi padre, si no más... A él le debo vida, libertad... A él deben: España, la civilización; el mundo, aquella portentosa obra que titulé el *Quijote*...»

Y don Cristóbal de Colón argüiría:

«Hambriento y desfallecido, con mi tierno hijo cogido de una mano, caminaba un día por aquel sitio donde se juntan Lusitania y Bética.

«Todos me habían vejado; los intelectuales, los super-hombres de entonces, habían sido los primeros en escarnecerme; y yo iba devorando, bajo el rojo sol de Andalucía, hambre y afrentas... De pronto vi un convento...; llámame: abríronnos... Y un fraile, cariñoso, dió á mi hijo pan... á mí, esperanzas... De aquel convento salió para España un nuevo mundo...»

Y el regalista alcalde Ronquillo respondería: «¿El fraile? Sé que ahorqué á uno, un tal Acuña, que creo era obispo; lo ahorqué porqué formó un batallón de clérigos, para luchar por la libertad y defender al pueblo...»

Y si siguiéramos preguntando ¿qué es el fraile?, veríamos á Tirso de Molina tomar carne mortel y proclamar: ¡Yo, el fraile, soy yo...! ¡Y yo, y yo, y yo!—gritarían á coro mil voces diferentes... Estas voces serían de Fray Angélico de Lulio, de Domingo Soto, de Urdaneta...

Pero dejemos en paz á los que con Dios están, y volvamos el ánimo á la prosa del día.

¿Ves á aquel mozo desarrapado y sucio, de demacrada faz, más que por el hambre por el vicio, con gestos y aposturas de hembra, que no de hombre, y que es el que más grita de lo energúmenos que corren la calle voceando ¡abajo el fraile?

¿Si? Pues voy á detenerle y preguntarle: ¿qué te hizo el fraile á quien tanto dennestas? Y óyelo, que si hablase verdad, tendría que decir: «¿Frailes? Yo conozco á unos que tienen recogido á mi padre inválido; unas monjas se ocupan de mi hermana, á quien perdió un señorito, librepensador y ateo por más señas... Yo he ido á la escuela de unos frailes que me enseñaban á leer me daban el almuerzo y de vez en cuando zapatos y un vestido nuevo...y...»

¡Cállate, no sigas, menguado, vil, galeote por los cuatro costados! Si eso debes al fraile y aún pides su muerte, deus que, eres digno?

¡Eres digno de ser lo que eres! un esclavo inconsciente de explotadores sin entrañas que te envenenan en la taberna y que te explotan con la usura.

¡Pueblo imbécil! Cuatro canallas que debían arrastrar grillete, tras de exprimir en sus arcas todo el jugo de su brutal trabajo, son los que te lanzan á la calle á dar mueras al fraile y vivas á ellos y á sus particularísimos intereses... Y allá vas tu ¡pobre borrego! hundiéndote en el fango, al par que gritas ¡abajo el fraile!

Pueblo imbécil: no eres digno de ser mas de lo que eres: un siervo del tabernero y un enemigo del fraile.

Pues ya dijo el poeta: *El pueblo que es esclavo, debe serlo.*

JOSÉ DEL RÍO SAINZ.

Información Político-Religiosa

Maura y Romanones.—Entrevista de Reyes.—*Il Observatore Romano*.—Elecciones.—Alcaldes de R. O.

Se sabía que Maura no quiere ser tenido por reaccionario: sus declaraciones liberales, muy liberales, le ponían á cubierto de tal suposición. Faltaba saber que si derogó la Real orden sobre el matrimonio, no fué para dar una satisfacción á los católicos y al clero parroquial á quien procuró supeditar al poder civil exigiéndole y obligándole á la otorgación de documentos, sino que si aquella R. O. hubiese sido Ley aprobada por las Cortes, la hubiera respetado y consolidado. En cuante Romanones, se enteró del pensar del jefe Conservador ha prometido que otra

vez no dará Reales órdenes sin Leyes, para que el católico Maura las respete y las consolide.

Tío y Sobrino, políticos tendrán una entrevista que si de principio se prestó á comentarios reporteriles, luego han dado á la misma alguna explicación, no sabemos si racional, esos mismos reporters que todo quieren saberlo. Se ha dicho si ciertos enredos de familia motivaba la intervención del tío de D.^a Victoria, quien para no dar mas importancia al asunto de lo que en si merece, desde Biarritz no quiso ir á Madrid, sino que acompañado de una pequeña escuadra fuese á Cartagena para que allí acudiese D. Alfonso con el Ministro de Estado y conferenciara sobre el motivo de la entrevista. Otros suponen que el tal motivo fué el de obtener de España el voto favorable en la conferencia de la Haya sobre el desarme de las Naciones, lo cual conviene á Inglaterra, que solamente tiene y quiere tener preponderancia en los mares sobre los demás Estados europeos. Esta versión es verosímil. Y finalmente se ha dicho que habiendo designado D. Alfonso á Eduardo VII para padrino del futuro vástago de la real familia dinástica y aceptado aquel, convenía ahora dar una explicación al Rey de Inglaterra del porqué ha pedido á Pío X tal apadrinamiento que también ha aceptado según una información del *Il Observatore Romano*. Esta última explicación de la entrevista no merece crédito ya que si es cierto que el Santo Padre háse encargado de apadrinar al futuro nene, primer hijo de los constitucionales Reyes españoles, supone que ó antes no se había ofrecido tal cargo á Eduardo VII, ó que éste no había aceptado, y caso de que hubiese aceptado, resulta una niñada designar á Pío X, siéndolo ya el propio Rey de Inglaterra. *Il Observatore Romano*, da la noticia escueta de que se ha ofrecido á Pío X y éste aceptado el apadrinamiento del primogénito de los reyes españoles.

Las elecciones en general, teniendo como tiene el gobierno la máquina electoral, no deben de preocuparle para sacar la mayoría necesaria y aún todos los encasillados. Sin embargo la actitud de Solidaridad Catalana si que le pone cari-acontecido y perplejo, y se deduce de las manifestaciones del Sr. Lacierva. Preguntado éste si se presentaría candidatura monárquica en la capital de Cataluña ha contestado que reina alguna confusión en la ciudad Condal! Se ve que el gobierno estudia las probalidades de éxito y por ahora deben de ser negativas. Alguna información periodística ha supuesto que se presentarían candidatos conservadores unidos con los Solidarios. No entendemos que clase de unión é inteligencia puede haber entre un político centralista aunque sea conservador, y un solidario. Dos enemigos no pueden ir juntos en la lucha si está reñido el fin que ambos persiguen y lo es el del solidario-regionalista y el del conservador centralista.

Para asegurar el resultado de las elecciones los Alcaldes de R. O. salen á diario renovados en las columnas de la *Gaceta*. El último villorio de España tendrá alcalde nuevo si el que empuña la vara no es á gusto del gobierno ó no ofrece garantía de trabajar á su favor.

De Valencia. — No han movido poco jaleo esos concejales valencianos ayudados de la prensa avanzada. En calzas prietas van á poner al Sr. Maura si se le encaran un poquito más, con la amenaza, por ejemplo, de que van á meter un ruido mayor el día que las instituciones piensen darse un paseo por allí. De momento, las arrogancias de don Antonio han cedido ya, sin duda porque con la mucha guardia-civil que ha mandado á la ciudad del Turia, cuenta no se alterará el orden. Pero el Alcalde y el Municipio ceden y dejan que se

altere el orden moral, coadyuvando á que en Viernes Santo, porque así les place á los republicanos, se conmemoren con una manifestación, para la que se solicitó el concurso de la banda municipal y del mismo ayuntamiento en corporación, los fusilamientos de Cabrera.

Del Mogreb. — Otro grano, y no de anís, les salió á los franceses. Hemos de ver las medidas enérgicas que tomen, el fruto que les dará. Dos buques de guerra ha mandado ya el gobierno de la república al Africa y la ocupación de la ciudad Ujda hasta verse indemnizados por el Sultán de lo que piden y reclaman los ministros de Francia, pueden complicar los asuntos y por aquello de la solidaridad española con la nación vecina, quizás tengan lugar ahora las «salpicaduras» de que nos hablaba el Presidente del Consejo en la anterior legislatura.

De Francia. — Más del Jena. — Nunciatura. — Háse celebrado funerales presididos por el Arzobispo de Tolon, para las víctimas del Jena. Asistió Mr. Fallieres; ¿qué pito tocaría el Presidente de un gobierno ateo en tal ceremonia religiosa?

Aun no sabe la Comisión técnica el porqué de la explosión del depósito de municiones del Jena: se hacen cálculos sobre la deflagración espontánea ó la desagregación de la pólvora: todo son cábalas y discursos y el dedo de Dios nadie lo percibe.

Se nombró una Comisión informadora para que se hiciese luz respecto al contenido de los documentos usurpados á la Nunciatura de París. ¿No son ellos de índole reservada? y, aunque no lo fuesen, ¿caso los masones, hijos de las tinieblas y del misterio, querrán se claree nada que pueda merecer las censuras al gobierno enemigo de la Iglesia? La roca invencible del Vaticano se mantiene inflexible y confía tal vez en que cambien las situaciones gubernamentales y mejore la situación de la Iglesia en Francia, y tiene fe en el *Deus providebit*.

A. P. CONSTANTE.

Sección Literaria

RESURRECCIÓ

Tres hores, per salvar la criatura, patí en la Creu Jesús, el Salvador; tres dies romangué en la sepultura resuscitant après triomfador.

Ressorgexes també tú, Patria aimada, retornas per tos furs y tradicions; y pe 'l poblat, la vall y l' encontrada sento entonar tes béliques cançons.

Cants de sirena un jorn t' endormiscaren ab promeses de plers y llibertat; y quant tos fills mellors te despertaren sols cadenes entorn has encontrat.

Deu es qui axeca y humilia als pobles, ha dit el teu poeta mes sortós; no vulgas usar mai d' armes innobles, per no haver d' abaixá 'l front vérgonyós.

Arracerada á l' ombra del Santuari, per l' aveni apendrás sabies lliçons; la sanc que brota á dolls en lo Calvari regenera 'ls individus y nacions.

Tingas d' amor l' escalf, la fé per guía en les lluites enardex ton esperit; y brillarás en l' ampla celstia, com un estel en mitj de negra nit.

ANTONI DOLTRA PBRE.

SOLIDARIDAD CATALANA

A los candidatos que indicamos en nuestro número anterior había

proclamado la Comisión de Solidaridad de Barcelona, para los distritos de esta provincia, debemos añadir hoy la proclamación de D. Julio Marial y Tey, ex concejal del Ayuntamiento de Barcelona, por el distrito de La Bisbal.

Con verdadero entusiasmo ha sido acogida la proclamación del Sr. Marial por los elementos solidarios del mencionado distrito, pudiéndose augurar un completo triunfo contra el odioso caciquismo que en aquel distrito había pegado con fuerza sus tentáculos.

Ayer se celebró en La Bisbal un grandioso meeting de Solidaridad en el que fué presentado el candidato. Tomaron parte en el mismo valiosos elementos de los distintos partidos que integran Solidaridad.

Como dijimos en nuestro número anterior, los elementos carlistas del distrito de Olot se reunirán mañana, á las dos de la tarde, en el local de la *Juventud Tradicionalista* de aquella ciudad, para tratar de distintos asuntos relacionados con la próxima lucha electoral.

El Gobierno, para dar pruebas de su sinceridad electoral, está estrechando todos los medios para sacar á flote la candidatura del candidato ministerial por el distrito de Santa Coloma de Farnés.

Creemos con fundamento que á pesar de todas las arbitrariedades de los que patrocinan la candidatura del encasillado Sr. Ruiz, el triunfo del candidato solidario Sr. Ventosa y Calvell es indiscutible, dado el entusiasmo que por Solidaridad Catalana reina en el indicado distrito.

Hoy debe celebrarse en Viladrau un meeting de Solidaridad y mañana se celebrarán otros en Hostalrich y Arbucias. A todos dichos actos asistirá el candidato Sr. Ventosa y Calvell.

Sección Agrícola

La filtración de los vinos enfermos.

La filtración en general tiene por objeto separar del vino las partes sólidas que le privan de su brillo y transparencia. Esta manipulación puede también utilizarse con ventaja, y es el caso especial que nos ocupa, para eliminar del vino ciertos principios anormales que le enturbian y puede ser causa en muchos casos de graves alteraciones.

Cuando el enturbiamiento es debido á materias orgánicas mucilaginosas, es decir, substancias albuminoideas ó colorantes más ó menos coaguladas ó materias pécticas ó viscosas, las dificultades para la filtración son mayores, por obstruirse más pronto los poros ú orificios del filtro. En este caso el empleo de la *tierra de infusorios* puede dar buenos resultados. Los filtros de pasta procurarán todavía una filtración más perfecta.

Cuando la falta de transparencia es debida á gérmenes ó fermentos patógenos; los filtros de manga resultan impotentes para separar dichos gérmenes. La *pasta de celulosa* los retiene casi completamente. La *tierra de infusorios* produce también en este caso una esterilización casi absoluta.

En resumen, á pesar de lo que dejamos expuesto, esta es una operación que merece ser estudiada en cada caso

particular y según el estado del vino y la naturaleza de su alteración, la mejor solución no será siempre la misma. De aquí resulta que todos los filtros pueden ser buenos sabiéndolos utilizar y adaptarlos á lo que pueden y deben servir.

En todos los casos se debe exigir de ellos, las garantías de buena construcción, una resistencia suficiente á las presiones que tienen que experimentar y sobre todo grandes facilidades de funcionamiento y de limpieza de todos sus órganos. De esto depende, casi siempre, los buenos ó malos resultados que con los filtros pueden obtenerse.

X.

NOTICIAS

SANTORAL.—Día 31 Dom. Pascua de Resurrección. S. Amadeo duque y Sta. Balbina vg.—Día 1 Abril, Lun. Nuestra Señora de la Alegría. Sta. Teodora mr. y S. Venancio ob.—Día 2 Mar. S. Francisco de P. fr. y Sta. María Egipcíaca p.—Día 3 Miér. S. Benito de Palermo cfr.

CUARENTA HORAS

Se hallan en la Iglesia de la Congregación.

Las horas de exposición son: de las 8 á las 11 y media de la mañana y de las 5 y cuarto á las 7 y cuarto de la tarde.

Los domingos por la mañana se reservará á las 12, y por la tarde la exposición comenzará una hora más temprano.

Riego.—Por disposición de la Alcaldía desde el miércoles empezó el riego en los paseos y calles de la capital.

Incendio.—En la tarde del domingo último declaróse un violento incendio en un bosque del término de Rocacorba que se inició en el lugar denominado «Clot de la font Figuera» quemándose una extensión de 248 hectáreas, propiedad de D. Pedro Coll Guitó, de Salt. El siniestro fué debido á que el fuego que encendió un leñador para guisar su comida prendió en unas malezas propagándose rápidamente. Se calculan las pérdidas en cuatro mil pesetas.

Prórroga.—Hasta las doce de la noche del día 6 de Abril, se ha prorrogado el plazo para la admisión de obras destinadas á la próxima exposición de Bellas Artes que debe celebrarse en Barcelona.

Junta.—La Junta Directiva de la Cámara Agrícola del Ampurdán ha quedado constituida en la siguiente forma para el presente año de 1907: Presidente, D. Eusebio de Puig y Ric; Vice-presidente, D. Carlos Bosch y Armét; Tesorero, D. Juan Torres y Botiñá; Cortador, D. Salvador Bosch y Roig; Secretari general, D. Gregorio Carandell y Salinas.

Presidentes de Sección—1.ª, Don Ramón Gandier y Serras; 2.ª, Don Antonio Subias Gonzalo; 3.ª, Don Miguel Coll y Caritj.

Secretarios de Sección—1.ª, Don Guillermo Vilar de Felebert; 2.ª, Don Antonio Papell y Camps; 3.ª, Don Juan Gou Estruch.

Vocales—1.º, D. Juan Arderius Banjol; 2.º, D. Pedro Vayreda y Oliva; 3.º, D. Miguel Ordis y Pagés; 4.º, D. Luis M. Jordi y Alvarez; 5.º, D. Jaime Gorgot y Gorgot; 6.º, Don Juan Viñas Dalmau.

Detención.—Ha sido detenido en Palamós Esteban Urría y Vera, empleado en el tranvía de Flassá,

por haber causado con arma de fuego una herida de pronóstico reservado en la cabeza á Francisco Hernandez Guerra, de la misma vecindad.

Al detenido se le encontraron un revolver con dos cápsulas descargadas, una pistola y una navaja de grandes dimensiones.

Copo de una cuadrilla.—Habiéndose tenido noticias de que se intentaba robar algunas casas de Pubol y La Pera, el cabo y dos guardias del puesto de Flassá, en unión de algunos individuos del somatén de La Pera, se apostaron la noche del jueves santo en la casa denominada *ca'n Llenas*, agricultores acomodados del lugar, cuyo robo se había concertado, según confidencia, para aquella noche.

De diez á once de la noche comparecieron los ladrones, penetrando en la casa 3 de ellos. A las voces de alto dadas por los guardias contestaron los ladrones á tiros, atravesando una bala el tricordio de un guardia civil; entonces los guardias hicieron fuego contra los malhechores resultando dos de ellos muertos, salvándose el tercero, gracias á haberse tendido en el suelo desde los primeros disparos. Uno de los ladrones muertos se llama Massó, licenciado de presidio y el otro, Jui.

Han sido detenidos otros dos individuos de la cuadrilla en Palamós, donde parece tiene su centro de operaciones.

Posteriormente se ha sabido que intentaban robar otras varias casas.

La conducta observada por la guardia-civil y el somatén ha sido muy elogiada, haciendo causado el hecho honda impresión en aquellos pueblos.

Nombramiento.—D. Ramón Barreira ha sido nombrado sub-delegado de Medicina del partido de Sta. Coloma de Farnés.

Destino.—D. José Camps Oliver, comandante de ingenieros, ha sido destinado á la Comandancia de Gerona.

Catedráticos.—Han aparecido en la *Gaceta* los nombramientos de catedrático de Matemáticas de nuestro Instituto provincial á favor de D. Enrique Lopez Sanz; y de igual asignatura en el Instituto de Figueras á favor de D. Mariano Cuesta Bragado.

Enfermos.—Continua enfermo de gravedad nuestro muy estimado amigo D. Juan Massaguer, tesorero del «Centro Moral».

Encuéntrese también en cama desde varios dias y enfermo de cuidado nuestro particular amigo el Rdo. D. Bruno Buxóns, sagristán de nuestra Santa Iglesia Catedral.

Hacemos votos por el pronto restablecimiento de los indicados señores.

Semana Santa.—Se han celebrado con la tradicional solemnidad las funciones de Semana Santa en nuestra Capital. Todas las iglesias han estado concurridas en extremo con motivo de la visita á los monumentos y de las funciones de Jueves y Viernes Santos. A las procesiones celebradas por la noche de los indicados dias asistieron gran número de fieles.

Muy solemne fué también la función de las tres horas de agonía que tuvo lugar en la tarde del jueves en la iglesia de San Félix.

Mercado.—Vióse ayer muy concurrido el mercado en nuestra capital, verificándose muchas transacciones.

Saló Gerió.—Hoy y mañana se proyectarán en el cinematógrafo del *Saló Gerió* películas sumamente interesantes entre las cuales merecen especial mención las siguientes: *El hijo adoptivo*, *Detención difícil*, *Los viejos pícaros*, *Los indios de For-West*, *Cristóbal Colón*, etc. Se proyectarán además, varias vistas fijas de la salida de los fieles de nuestra Catedral con motivo de las funciones de Semana Santa.

Hoy, á las nueve de la noche, se celebrará una escogida función en la que se pondrán en escena dos hermosas zarzuelas.

Ayuntamiento.—En la sesión celebrada el miércoles último por la Corporación Municipal, después de aprobada el acta de la anterior, se aprobaron cuentas por valor de 2347'33.

El Sr. Montsalvatje hizo constar su voto en contra, respecto la aprobación de algunas cuentas que hacen referencia á las elecciones verificadas el 10 del actual, por considerarlas execivas, y propuso se fijara para lo sucesivo la cuota de cincuenta pesetas para cada una de las ocho mesas electorales. Adherieron á lo manifestado por el señor Montsalvatje, los Sres. Piferrer y Huix, acordándose pasara á estudio de la Comisión respectiva, la moción del Sr. Montsalvatje.

Aprobóse un dictamen de la Comisión de Fomento, concediendo permiso para ensanchar un horno de cocer pan, en la calle de las Huertas, n.º 5.

Con el voto en contra del señor Bafari, acordóse reconocer el derecho que tiene D. Arturo Murtra á desempeñar el cargo de Profesor de Figura en la Escuela de Municipal de Bellas Artes ya que él era el nombrado y solo por respeto á la edad del difunto D. Lufs Desoy, desempeñaba interinamente el cargo de profesor de dibujo lineal; acordándose en consecuencia que la plaza á proveer en el concurso abierto por quince dias, era la de Profesor de Dibujo lineal industrial.

Entablóse discusión acerca la provisión de la plaza de conserje del Matadero, acordándose pasara dicho asunto á la Comisión, para que ésta acordara lo que juzgare más conveniente.

Defunción.—El martes último falleció en Olot, el conocido librero de aquella ciudad, D. Juan Bonet y Riubrogent.

Reciba su familia la expresión de nuestro sentido pésame.

Compañía.—Muchos son los elogios que hemos oído tributar á la Compañía de Alta Comedia, que debutó ayer en nuestro Teatro Principal.

Esperamos que dicha compañía satisfará los deseos de los gerundenses con la acertada representación de las excelentes obras que lleva en su escogido repertorio.

«La Rematada».—Este es el título de un folleto debido á la pluma de D. Marcelo Riu, que apareció ayer, en el cual se refutan los argumentos del artículo de Alejandro Lerroux, titulado *Yo y la Solidoridad*.

Contratada.—Hoy dejará de ame-

nizar el paseo de la Rambla la banda del Regimiento de Asia, por estar contratada hoy y mañana en S. Feliu de Guixols.

El Sr. Mella.—Dícese que antes de las elecciones próximas, vendrá á Cataluña el Sr. Mella á fin de celebrar algunos actos de propaganda.

Real orden.—El Ministro de Fomento ha dictado una R. O. nombrando una comisión compuesta de un ingeniero agrónomo y un médico para informar sobre las condiciones en que se cultiva el arroz en el Bajo Ampurdán.

CORRESPONDENCIAS

Sr. Director de EL TRADICIONALISTA.
Calonge 28 Mars 1907.

Dillúns prop passat tingué lloch en aquesta Iglesia parroquial, la conclusió del Septenari que 'ls fidels d' aquesta vila dedican tots els anys á la Verge dels Dolors.

Sencillament y en veritat puch afirmar que la prudencia y l' ordre relligiós de la nombrosa concurrencia qu' omplenava l' hermosa nau del Temple, ha sigut la nota dominant de tots els dies.

La paraula grave y convincent del Sr. Rector durant els dos primers, y la fascinadora y tendre del missioner Reverent Compta en los restants, de segur qu' haurá sigut una llavor escullida que produirà fruits hermosissims, malgrat á l' esterilitat d' un terror tant desgraciat per les tempestes morals que matan la vida naixent de moltes ánimes.

La Comunió general que va celebrarse en lo dia de l' Anunciació, tal volta hagi sigut l' acte mes bonich del Septenari, donchs la paraula sencilla pro eloquent del missioner citat, vá entusiasmar fortament als cors dels fidels qu' am pietat y fervor s' acercaren á rebre el Pá dels Angels.

La part musical ha sigut interpretada per uns quants joves baix la direcció del intelligent y benivolgut propietari d' aquesta D. Jaume Veray.

Sens altre objecte que manifestarli queda de V. affms.

EL CORRESPONSAL.

Correspondencia de la Dirección

Calonge.—M.—Complacido. Bilbao. M. de U.—Daremos cuenta de ello. Barcelona.—J.P.—Recibido. La Bisbal.—M.—Mil gracias. Pineda.—A. D.—Agradecemos. Agullana.—F. T.—Irá número próximo. Sevilla.—C.C.—Extrañamos sus líneas últimas.

¡¡FUMADORS!!

Si voléu conservar vostra salut, fuméu l' acreditat é hipogénic



PAPER JORDA

Imprenta J. Franquet y Serra.—Gerona

LENCERIA LA CONFIANZA

LEÓN BELLOC

Progreso, 10.—GERONA

NOVEDADES, MANTELERÍAS,

Tapetes, Cortinajes, Transparentes.

Gran surtido en tiras bordadas.

Pedid en todas partes los chocolates

EL LAGO

— DE —

TREMOLEDA Y BASSOLS

Recomendado por contener químicamente puros los componentes de su fabricación.

Ventas al por mayor y menor

Despacho Central: Aurora 32

= BAÑOLAS =

Hotel Peninsular

(Antes Fonda de San Antonio)

CALLE DEL PROGRESO.—GERONA

á cargo de

D. JUAN NICOLÁS

Casa de completa confianza para Rdos. Sacerdotes.—Servicio esmerado.—Precios económicos.

BIBLIOTECA "PATRIA"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso debidas á los más distinguidos literatos españoles.

Precio de cada ejemplar 1 peseta

Pídanse en la librería de J. Franquet—Gerona

Banco Vitalicio

= de =

España

Compañía de Seguros sobre la vida

LA MAS ANTIGUA Y ACREDITADA

Capital social. 15.000.000 de Ptas.

Reservas. 20.498.216 " "

Capitales asegurados. . . 447.209.151'76 " "

Pagado á los asegurados. 33.700.000 " "

Seguros vida entera, seguros á plazos, mixtos, doblados, de capital y renta dotada, & c.

Para los españoles es la más útil, la más garantida y la más oportuna para asegurar, por reunir todas las ventajas de sus similares del extranjero y sin ninguno de sus múltiples é importantes inconvenientes.

REPRESENTANTE EN GERONA

Don Narciso Boada y Guytó

Calle de la Forza, 17, 1.º

Fábrica de Pianos, Armoniums y Organos

— de —

A. COROMINAS

Pianos de todas clases, verticales y cruzados

Armoniums, los más superiores y más baratos.

ÓRGANOS PARA IGLESIAS Y SALONES

Cambios—Reparaciones—Afinaciones—Talleres: Marcaders, 27.

Despacho: Princesa 45.1.º—Barcelona:

Catálogos gratis.

Revista de Estudios Franciscanos

PUBLICACIÓN MENSUAL DIRIGIDA POR LOS PADRES CAPUCHINOS DE CATALUÑA

Verá la luz cada més, un cuaderno de 80 páginas; texto interesantísimo y muy escogido.—Seis meses, 6'50 pesetas.—Un año, 13 pesetas.

FULLA DOMINICAL

ab Il·lencia eclesiástica

cada diumenge de Cuaresma publicará una Homilía sobre l' Evangeli, predicada per l' Il·m. Dr. D. Joseph Torras y Bages, Bisbe de Vich.

Una sola fulla setmanal, Una pesseta. l' any. De cinch fulles per munt á un céntim cada una.

Se admiten encargos y suscripciones en la Librería de José Franquet y Serra.

Calle de la Platería, 26.—GERONA.

Preparaciones de la Farmacia Carreras

Premiadas con **MEDALLA DE ORO** en la Exposición permanente de Nápoles el año 1895

Enolaturó restaurador.—Indispensable á los niños para favorecer su crecimiento, á los convalecientes, á las mujeres que crian, á las jóvenes desarregladas, á los neurasténicos, á los escrofulosos, á los tísicos á las personas dedicadas á trabajos mentales, y en todos aquellos casos en que urge combatir la debilidad general y falta de nutrición. Precio, 3 pesetas botella.

Elixir Antireumático.—Cura el dolor reumático por crónico que sea, y la Gota, siendo al mismo tiempo el mejor purgante que pueden usar las personas delicadas.

Las personas que sean propensas á los ataques apopléticos (feridura) deben tomar todas las mañanas una copita de este ELIXIR para evitarlos. Precio, 3 pesetas.

Elixir antiherpético.—Es el mejor depurativo conocido para combatir las afecciones herpéticas (brians), pues á más de su reconocida eficacia, tiene las ventajas de ser de sabor agradable y ser completamente inofensivo, pues no contiene arsénico, ni ninguna otra substancia de uso peligroso. Sólo substancias vegetales entran en su composición. Precio, 3 pesetas botella.

Solución de clorhidrofosfato de cal creosotada.—Suple con ventaja á la célebre Solución Pautauberge en las enfermedades de los bronquios y del pulmón: Cura los resfriados, bronquitis y catarros más tenaces, cicatriza las lesiones del pulmón de los tísicos, suprime los sudores nocturnos y los ataques incansables de tos, que tanto molestan á los enfermos, y devuelve á estos rápidamente la salud. Precio, 2 pesetas botella.

Elixir dentifricó.—Conserva, hermosea y tonifica la dentadura; preserva del dolor de muelas, mata la cáries, fortalece las encías, y perfuma el aliento. Precio 2 pesetas frasco.

Depositarios en Gerona Dres. Perez Xifra, Vivas y Murtra.



¡FUMADORS!!

Es ja hora que us desprecupéu y no donguéu crédit a lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint a n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut may, dient que es fabricat ab el suc de váries plantes pectorals contra la tos afeccions del coll, etc. explotant d' aquesta manera la bona fé dels fumadors ignocents

Si voléu fumar bon paper demanéu **PAPER CARLETS.**

Premiat en l' exposició Universal de París 1900 y en la de Barcelona en 1888.

Se ven per tot arréu.

Farmacia del Dr. F. Sastre y Marqués

(Sucesor del Dr. MARQUÉS)

Hospital, 109 - esquina Cadena - Barcelona

Pastillas calmantes para la tos del Dr. Sastre y Marqués.

Vino de Ostras del Dr. Sastre y Marqués, el mejor de loé tónicos.

Azúcar vermifugo del Dr. Sastre y Marqués, precioso remedio para expulsar las Lombrices.

Esencia febrifuga del Dr. Sastre y Marqués, contra toda clase de calenturas.

Denticina del Dr. Sastre y Marqués, es la salvación segura de los niños en todos los accidentes peligrosos de la dentición.

Conservador de la boca del Dr. Sastre y Marqués. Con este precioso remedio se evitan todas sus enfermedades.

Tintura para el cabello del Dr. Sastre y Marqués. Lo mejor que se conoce para dicho objeto.

Elixir antidiabético del Dr. Sastre y Marqués. Lo más seguro para curar tan terrible enfermedad.

Aguas Minerales recibidas directamente y Centro de Especificos Nacionales y Extranjeros

Casa especial en Jarabes medicinales dosificados

L' ART MUSICAL

Joán Durán

Plassa de la Constitució, 2

Se venen y lloguen pianos de teclat y de manubri a preus convencionals.

Reparacions a tota classe d' instruments de música.

Plassa de la Constitució, 2.

JUAN JUANOLA

SASTRE

TRAJES A MEDIDA

Gran variedad en géneros de temporada.

Cort-Real, n.º 1.—GERONA.

DE VENTA

en la Administración d

EL TRADICIONALISTA

OBRAS DE

D. MANUEL POLO Y PEYROLÓN

Folleto de propaganda antiliberal, á 10 céntimos el ejemplar.

PACORRO

Novela de costumbres serranas.

Un tomo elegantemente impreso, con cubierta á tres tintas y el retrato del autor.

Se vende á una peseta el ejemplar.

EL GUERRILLERO

Novela tejida con retazos de la historia militar carlista.

Consta de unas 300 páginas elegantemente impresas, con cubiertas de papel lanilla, y al precio de 2 pesetas.

Alfileres de corbata, símbolo de Cataluña carlista. Plata oxidada 3 pesetas una. Plata esmaltada 5 pesetas una.

Sellos de D. Carlos á 25 cént. la docena

Oleografías de D. Carlos á 5 ptas. una.

Fotografías de D. Carlos á 50 cént. una.

Folleto conteniendo los discursos de don Juan Vázquez de Mella, con el retrato del insigne tribuno, á 25 cént. uno.

ARMERÍA

— DE —

Cayetano Carbo

Platería—30—Esquina.

Esta casa se encarga de la adquisición de licencias de caza, uso de armas y de pesca.

Asimismo encontrarán un buen surtido de escopetas de todas clases, central de dos tiros y enganche entre gatillos, de palanca al guardamonte, fouché de dos tiros, palanca arriba, guardamonte de un tiro y de bastón.

Esta acreditada casa ha puesto á la venta los reclamos y redes para cazar codornices.

Precios sumamente económicos.